

요코하마의 빛나는 미래로


 시미즈가오카 공원
Photo: M. Chiba

제 32 대 시장 취임 인사


 요코하마시장
하야시 후미코

이번에 요코하마 시장이라는 중책을 계속해서 맡게 되었습니다. 373만 명 시민 여러분의 생활을 지키고 요코하마를 계속해서 성장시켜 나가야 한다는 무거운 책임에 다시 한번 결의를 다지게 됩니다. 지금까지 8년에 걸쳐 쌓아 온 시민 여러분들과의 신뢰 관계와 실적을 토대로 요코하마를 위해 최선을 다해 나가겠습니다.

이번 선거에서 시내 곳곳을 돌며 많은 분들과 직접 이야기를 나눴습니다. 특히 ‘육아’, ‘교육’, ‘고령자 케어’에 대한 관심이 높았으며, 또한 요코하마를 꽃과 녹음이 넘치는 도시로 만들어 달라는 목소리도 있었습니다. 이 밖에 ‘대기 아동 대책’, ‘여성의 활약 지원’, ‘재해 대책’ 강화 및 모든 것의 토대가 되는 ‘요코하마 경제 활성화’에 대한 절실한 기대도 들 수 있었습니다. 시의 시책은 모두 연결되어 있습니다. 고령화의 진전과 인구 감소의 도래 등 요코하마를 둘러싼 상황은 해가 갈수록 어려워지고 많은 과제가 산적해 있습니다만, 하나하나의 시책을 꾸준히 실현시켜 요코하마의 성장과 발전으로 연결시켜 나가겠습니다.

앞으로 요코하마는 큰 도약의 시기를 맞이합니다. 2019년의 럭비 월드컵, 세 번째가 되는 ‘아프리카 개발 회의’, 2020년에는 도쿄 올림픽·장애인 올림픽이 개최됩니다. 이러한 기회를 국제도시 요코하마의 도시 조성 및 매력 가꾸기로 활용해 나가겠습니다.

앞으로도 ‘올 요코하마’을 바탕으로 계속 도전하여, 시민 여러분들이 행복을 실감할 수 있는 밝고 희망찬 요코하마를 실현해 나가겠습니다. 부디 많은 격려를 부탁드립니다.

재해를 입었을 때

우리의 생명은 우리가 지킨다

지금 지진이 발생하면 어떻게 행동할 것인가 모두를 위해 할 수 있는 일이 반드시 있다

재해에 대한 대비와 함께 자조·공조의 중요성을 다음 세대로

재해가 발생하는 것을 막을 수는 없습니다만, 피해를 줄일 수는 있습니다. 이를 위해서는 '시민 한 사람 한 사람의 평소의 대비(자조)'와 '지역에서의 서로 돕기(공조)'를 빼놓을 수 없습니다. 자조·공조의 중요성을 공통 인식으로 가질 수 있게 하는 것이 '요코하마 지진 방재 시민 헌장'입니다. 이 헌장을 바탕으로 재해 발생 시에 유의할 점이나 평소의 대비에 대해 소개합니다.

【문의】총무국 위기관리과
전화 : 045-671-4351 팩스 : 045-641-1677

よこはま地震防災市民憲章

강한 흔들림을 느꼈으면
그 장소에 맞게 몸의 안전을 도모한다



흔들림이 진정되면
신속하게 화기 단속을



근처의 고령자,
장애인의 안부를
확인하고 안전한
장소로 이동한다

대지진 발생! 그때

대피할 때 가스 밸브를 잠그고
누전 차단기를 내린 후
비축 식품과 상용 약품을 가져간다



소문이나 유언비어에
현혹되지 말고
침착하게 행동한다

만일의 경우에는



강한 흔들림, 긴 흔들림을 느꼈으면
쓰나미의 가능성이... 큰 소리로 주위에
알리면서 높은 곳으로 대피한다

대피하세요~



재해가 발생했을 때 도움이 되는 평소의 대비

- 자택의 내진화, 가구의 넘어짐 방지 대책을 세운다
- 지역에 대해 조사하고 지역에 있는 위험성을 알아 둔다 (지역의 안전한 장소는 어디인지 평소에 확인해 둔다)
- 최소 3 일분의 식수·식료품과 화장실 팩을 비축하고 소화기를 설치한다
- 가족이나 소중한 사람과의 연락 방법을 정해 둔다
- 일시 대피 장소, 지역 방재 거점 및 광역 대피 장소, 쓰나미로부터 대피할 수 있는 장소를 확인해 둔다
- 가족, 지역, 회사가 함께 방재 훈련에 참여한다

가구의 넘어짐 방지 대책

대지진이 발생하면 넘어지거나 이동한 가구가 부상 및 대피 지연의 원인이 됩니다. 자신과 가족의 생명을 지키기 위해 가구의 넘어짐 방지 대책을 세웁시다.

넘어짐 방지 기구의 무료 설치 대행

동거하고 있는 가족 전원이 다음 ①~③ 중 어느 하나에 해당하는 세대에 가구 넘어짐 방지 기구를 무료로 설치해 드립니다 (기구 값은 본인 부담).

- ① 75 세 이상
- ② 장애인 수첩을 교부받았다
- ③ 개호 보험법에 의한 요개호·요지원의 인정을 받았다

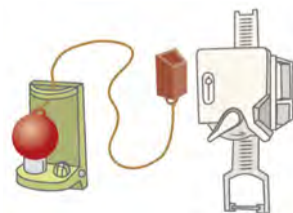
신청 : 9월 1일(금)~11월 30일(목)

【신청】요코하마시 도시조성센터
전화 : 045-262-0666(월~금요일 : 10시~16시)
팩스 : 045-315-4099(청각·언어에 장애가 있는 분 전용)

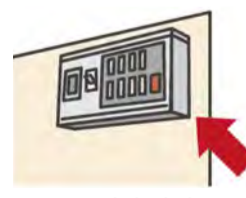
신청순
200건

대지진 발생 시의 화재에 대비하여 '감진 차단기'를 설치하자

대지진으로 발생한 화재의 60% 이상이 전기로 인한 화재라고 합니다. 큰 흔들림을 느끼면 전기를 자동으로 차단하는 '감진 차단기'의 설치지는 지진 발생 시의 화재를 크게 줄이는 효과를 기대할 수 있습니다.



간이 타입
홈 센터·가전 양판점 등에서 구입



분전반 타입
전기 공사 업체 등에 의한 설치 공사

【문의】총무국 위기관리과
전화 : 045-671-3456 팩스 : 045-641-1677



코코로 통신

여러분과 여러분의 소중한 사람을 지키기 위해

9 월은 '자살 대책 강화 월간'
 세계 자살 예방의 날 (10 일), 자살 예방 주간
 (10 일 ~16 일) 에 맞춰, 시에서는 9 월을 '자살 대책
 강화 월간' 으로 정하고 있습니다

여러분과 여러분 주위에 있는 분들 중 마음의 고민을 안고 있는 분은 없습니까? 9 월 10 일 세계 자살 예방의 날을 맞이하여 마음의 건강과 자살 대책에 대해 생각해 봅시다.

자살은 매우 가까운 문제

【문의】 마음의 건강 상담 센터
 전화 : 045-671-4455 팩스 : 045-662-3525

몇 가지 고민이 겹치고 주위의 도움이 없어 심각해지면 '해결 방법은 죽는 것밖에 없다' 고 극단적인 생각을 하게 됩니다. 자살은 누구에게나 일어날 수 있는 일입니다.

2016 년의 자살자 수는 일본 전국에서 21,897 명, 요코하마시에서는 507 명 (2016 년 경찰 통계) 이었습니다. 일본의 자살 사망률※은 주요 선진 7 개국 중에서 가장 높은 상황입니다.

※인구 10 만 명당 자살자 수



사람은 다른 누군가와 관계 속에서 살아갑니다. 혼자서 고민하지 말고, 친구나 가족 등 가까운 사람 또는 상담·지원 기관에 상담해 주십시오.

걱정하여 말을 걸어 주거나, 심리적으로 도움이 되거나, 필요한 지원을 연결해 주는 등 고민하고 있는 사람을 위해 주위 사람들이 할 수 있는 일은 많이 있습니다.

상담처

본인 외에 가족이나 친구가 대신 상담할 수도 있습니다.

마음의 병·마음의 건강

각 구청 정신 보건 복지 상담

월 ~ 금요일 (공휴일 제외) 8 시 45 분 ~17 시
 자세한 내용은 거주지 구청 고령·장애지원과에 문의 (예약제)

마음의 전화 상담

전화 : 045-662-3522 월 ~ 금요일 17 시 ~21 시 30 분
 토·일요일, 공휴일 8 시 45 분 ~21 시 30 분

의존증으로 어려움을 겪고 있는 분께

의존증 상담 <면접 상담 (예약제)·전화 상담>

마음의 건강 상담 센터 내
 전화 : 045-671-4408 월 ~ 금요일 (공휴일 제외) 8 시 45 분 ~17 시

소중한 사람을 자사·자살로 잃은 분께

자사 유족 핫라인

전화 : 045-226-5151 첫째·셋째 수요일 (공휴일 제외) 10 시 ~15 시

자사 유족의 모임 '소요카제'

안심하고 서로의 생각을 이야기하는 모임입니다.

셋째 금요일 10 시 ~12 시 30 분
 장소 : 마음의 건강 상담 센터
 (나카구 니혼 오오도오리 18 KRC 빌딩)
 전화 : 045-671-4455 팩스 : 045-662-3525

마음의 건강에 관한 시민 의식 조사 (2016 년 10 월 실시)

정말로 자살하고 싶다고 생각한 적이 있다	6~7 명에 1 명
주위에 자살한 사람이 있다	5 명에 2 명
자살을 단념한 이유	'가족이나 소중한 사람·친구 등의 존재', '시간의 경과' 가 30%
'상담한 후 단념했다' 는 사람의 상담 상대	60% 이상이 친구나 동거 가족

**가까운 사람들의 존재로 자살을 단념한 사람이 많습니다.
 친구나 가족 등 가까운 사람의 도움이 중요합니다.**

‘붉은불개미’에 주의하십시오

독을 가진 특정 외래 생물 ‘붉은불개미’가 7월에 요코하마항에서 발견되었습니다. 붉은불개미로 보이는 개미를 발견하더라도 절대 맨손으로 만지지 마십시오.



※집단 내에는 다양한 크기의 개미가 섞여 있습니다

환경성 ‘스톱 더 히아리 (붉은불개미)’를 근거로 작성

※붉은불개미는 지금까지 일본에서는 발견되지 않았지만, 6월 이후 각지에서 발견되고 있습니다. 그중 대부분은 외국에서 운반되어 온 컨테이너 안이나 컨테이너를 하역하는 컨테이너 야드에서 발견되고 있습니다

‘붉은불개미’의 특징

- 적갈색으로 윤기가 있습니다. 복부(엉덩이)의 색깔은 좀 어둡습니다.
- 공격성이 강하고 독침으로 쏩니다.

붉은불개미로 보이는 개미를 발견하면?

- 개미를 밟거나 개미집을 부수거나 하여 자극하지 않는다
- 개체는 시판하는 개미용 살충제로 구제 가능

붉은불개미에 쏘이면?

- 쏘이면 뜨거운 느낌의 심한 통증이 있습니다.
- 쏘인 후 20~30분 정도 안정을 취하면서 몸 상태의 변화가 없는지 지켜본다.
- 숨이 답답하거나 심한 두근거림, 현기증 등의 증상이 나타난 경우 심한 알레르기 반응인 ‘아나필락시스’의 가능성이 높다. 구급차를 요청하는 등 즉시 의료 기관의 진료를 받는다. 이때 ‘개미에 물렸다는 것’, ‘아나필락시스의 가능성이 있다는 것’을 알린다.

【문의】 환경창조국 정책과 전화: 045-671-2478 팩스: 045-641-3490 또는 구청 생활위생과 토·일요일, 공휴일에는 요코하마시 콜 센터 전화: 045-664-2525 팩스: 045-664-2828 로

横浜市 ヒアリ 검색

구청에서 보관하고 있는 마이 넘버 통지 카드는 10월 31일(화)로 교부를 종료합니다



2015년 11~12월 중에 우편 발송되었으나 부재 등으로 인해 수령되지 않아 구청으로 반송된 통지 카드는 2017년 10월 31일로 교부를 종료합니다.

아직 수령하지 않은 경우

거주지 구청 호적과에서 받아 가십시오.

지참물: 사진이 있는 공적 본인 확인 서류 1점 (얼굴 사진이 없는 경우에는 2점). 대리인이 수령하는 경우는 별도 서류가 필요합니다.

11월 이후에 수령하는 경우

재발행을 위해 수수료(500엔)가 듭니다. 마이 넘버 카드는 첫회 교부만 무료입니다.

주 의

- 분실 등에 의한 통지 카드 재발행은 유료입니다.
- 이사 등으로 인해 현재 거주하는 구에서 수령할 수 없는 경우가 있습니다.



통지 카드의 견본 마이 넘버(개인번호)를 알려 주는 카드

【문의】 요코하마시 콜 센터 전화: 045-664-2525 팩스: 045-664-2828 또는 구청 호적과

横浜市 通知カード 受取 검색

운전 시의 인지 기능 체크 리스트

- 자동차 키나 면허증 등을 찾으러 다니는 경우가 늘었다
- 회전할 때 방향 지시등 켜는 것을 잊어버리는 경우가 늘었다
- 몇 번이나 간 곳의 길이 금방 생각나지 않는 경우가 늘었다
- 차고 주차 시에 벽이나 펜스에 차체를 긁는 경우가 늘었다
- 주차 장소의 라인이나 테두리에 맞춰 주차하는 것이 어려워졌다
- 급발진이나 급브레이크, 급핸들 등 운전이 거칠어졌다 (는 말을 듣게 되었다)
- 자동차의 청소에 신경이 쓰이지 않고, 별로 세차를 하지 않게 되었다
- 세차 도구 등을 깨끗하게 정리하지 않게 되었다
- 자주 가던 드라이브를 덜 가게 되었다
- 동승자와 대화하면서 운전하는 것이 어려워졌다

제공: NPO 법인 고령자 안전 운전 지원 연구회
감수: 일본 인지증(치매) 예방 학회 이사장 우라카미 카츠야

3개 이상의 항목에 체크한 분은 요주의!

【문의】 도로국 교통안전·자전거정책과 전화: 045-671-2323 팩스: 045-663-6868

면허증 자진 반납에 대해

【문의】 현 경찰 운전면허 본부 전화: 045-365-3111

고령 운전자 사고 당신은 괜찮습니까?

오랜 운전 경험이 있고 교통사고와는 무관했던 고령 운전자도 노화로 인한 신체 기능·인지 기능의 저하로 사고를 일으킬 가능성이 높아집니다. 체크 리스트에서 3개 이상의 항목에 해당하여 걱정되시는 분은 전문 기관의 진찰을 검토해 보십시오.

또한 운전이 조금이라도 불안함을 느꼈다면 면허증을 과감히 반납해 보시지 않겠습니까? 반납하면 면허증 대신 공적인 증명서로 사용할 수 있는 ‘운전 경력 증명서’를 교부받을 수도 있습니다. 반납 수속은 운전면허 본부 또는 가까운 경찰서에서 할 수 있습니다.

